

高速道路での所要時間(約80km走行での時間)

Access Time by Expressway (based on a speed of 80km/hour)



東京から

from Tokyo ●静岡I.Cから

▲富士山静岡空港から 東名高速 約20分 **▲浜松I.C**から

◆名古屋I.Cから

from Nagoya I.C ◆大阪から

from Osaka

東京から

from Tokyo ◀新静岡I.Cから

◀浜松いなさⅠ.Cから 新東名高速約30分 ◀名古屋I.Cから

from Nagoya I.C ◀大阪から

東名高速約2時間40分 Approx. 2 hours 40 minutes using Tomei Expressway 東名高速約35分

from Shizuoka I.C Approx. 35 minutes using Tomei Expressway

東名高速約16分 from Hamamatsu I.C Approx 16 minutes using Tomei Expressway

> 東名高速約1時間30分 Approx 1 hour and 30 minutes using Tomei Expressway

東名·名神高速 約4時間

Approx. 4 hours using Tomei and Meishin Expressway

新東名高速約2時間40分 Approx. 2 hours 40 minutes using Shin Tomei Expressway

新東名高速 約45分 from Shin-shizuoka I.C Approx. 45 minutes using Shin Tomei Expressway

from Hamamatsu-inasa I.C Approx 30 minutes using Shin Tomei Expressiva 新東名高速約1時間30分

Approx 1 hour and 30 minutes using Shin Tomei Expresswa 新東名·名神高速 約4時間 Approx. 4 hours using Shin Tomei and Meishin Expressway

新幹線での所要時間



東京から

●静岡から from Shizuoka

約15分

▲浜松から from Hamamatsu

◆名古屋から from Nagoya

■新大阪から

約2時間10分

Approx. 2 hours 10 minutes



大手門駐車場 Ote-mon Parking 24時間営業

約1時間50分

Approx. 15 minutes

Approx. 12 minutes

約12分

約1時間

Approx. 1 hour

東名掛川インターチェンジより5分。掛川城見学、城下町散 策にご利用ください。 ■II お問い合せTEL/(0537)23-3861

5 minutes from the Tomei Expressway Kakegawa exit. Don't miss a tour of Kakegawa Castle or

お問い合わせ先 Information

掛川観光協会 ビジターセンター 「旅のスイッチ」 (観光ボランティアガイド受付 要予約)

掛川総合観光案内所「たびスタ」

〒436-0029 静岡県掛川市南1-1-1(JR掛川駅南口コンコース内) இ9:00~17:00 TEL(0537)24-8711 FAX(0537)24-8701

Kakegawa Tourist Association Visitor Center 'Tabi-no-Switch'
Kakegawa General Tourist Information Center 'Tabi-Sta'
(Inside the JR Kakegawa Station South Gate Concourse)
1-1-1 Minami Kakegawa-city, Shizuoka 438-0029 TEL

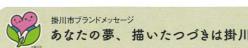


掛川観光協会公式サイト



英語版

掛川市観光公式 Facebook 掛川観光ホットNEWS

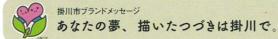


掛川南部観光案内処(プラザ大須賀内) 〒437-1304 静岡県掛川市西大渕4334 @9:00~16:00 水·木曜定休 TEL(0537)48-0190 FAX(0537)48-0190 Kakegawa South Tourist Information 4334 Nishio TEL(0537)48-0190 Facsimile(0537)48-0190

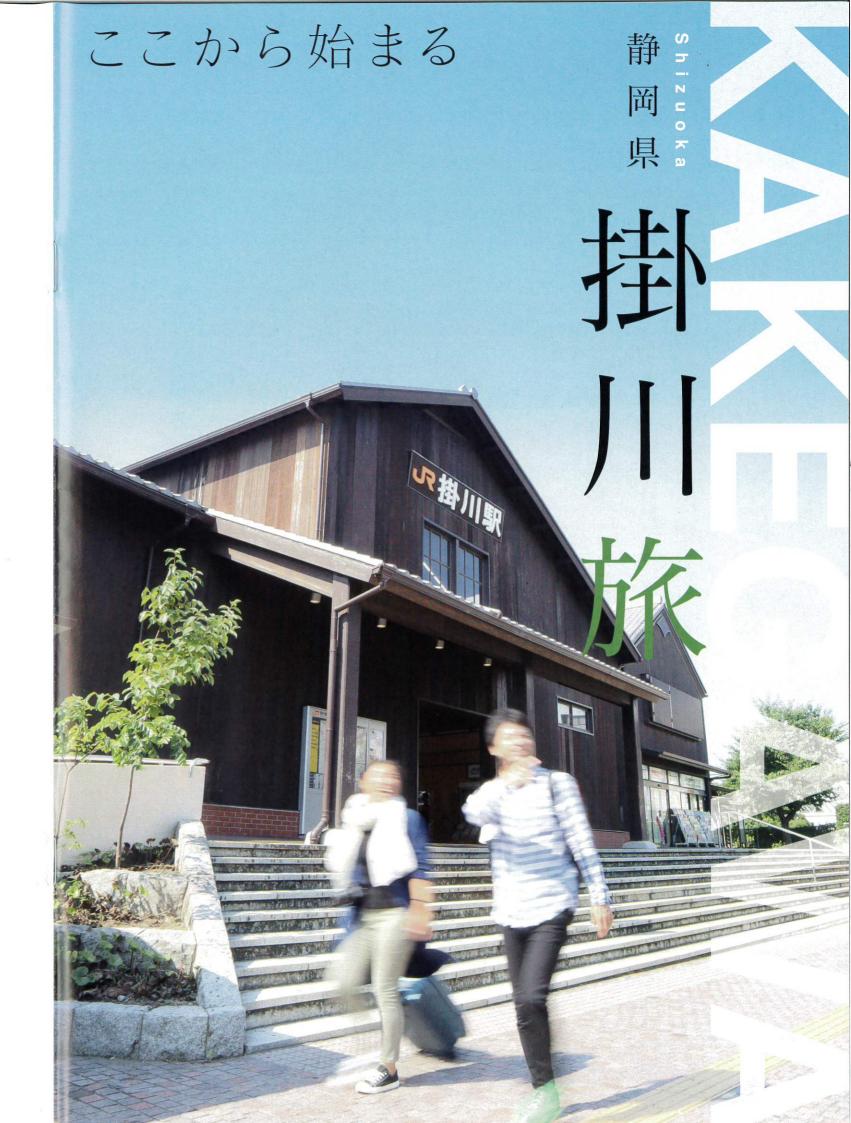
the stroll through the castle town. Total vehicle capacity for 201 passenger cars and 6 buses







kakegawa_tourism_official





掛川市観光ガイドブック

· Kakegawa City Tourist Guide

ここだけは見逃せない!観光ポイント満載!! Don't miss these! Tourism points.

掛川三城ものがたり 城のまち掛川の歴史を辿る旅 ……P3・4

自然との融和がここには ありますP5

表情も多彩に自然がまっすぐ 自分につながる実感P6

温故知新 あなたも文化を 育てていますP7

癒しの別天地掛川の温泉 思うがままに過ごす時P8

心、高揚すれば 喧騒に 自分の声が溶けて**いく** ·····P9

多彩な表情を魅せる 三年に一度の掛川大祭 ······P10

エリア別に周辺の魅力がいっぱいつまった 詳細情報を掲載!!

Detailed information by area. There are many local attractions.

エリアガイド

■中部エリア ◆掛川城・駅周辺 ……P11~14

■南部エリア ◆海岸部周辺 ……P15~18 ■東部エリア ◆日坂宿周辺 ……P19・20

■北部エリア ◆山間部周辺 ……P21・22



- ●掛川の祭·イベント ·····P24
- ●四季の行事と花ごよみ ……P24
- ●観光エリアマップ・心と技の特産品·宿泊施設…P25・26

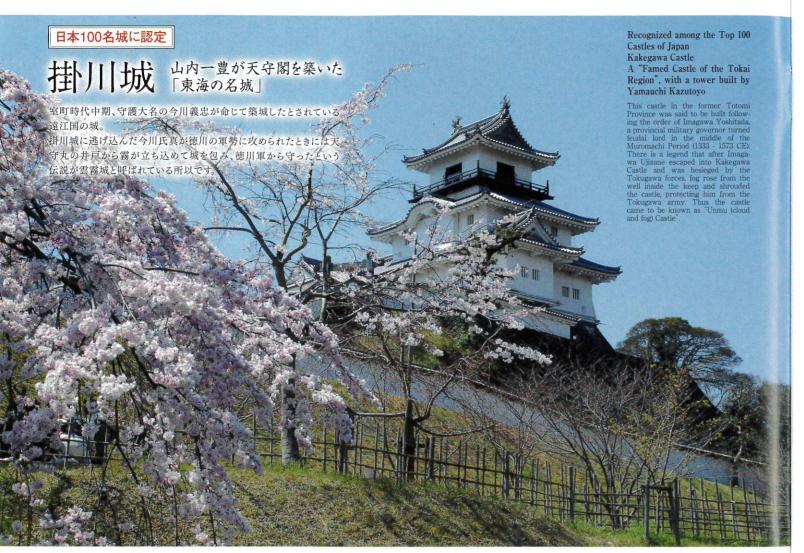


掛川三城ものがたり The Story of the Three Castles of Kakegawa

城のまち掛川の歴史を辿る旅

Take a walk through the history of the castle town of Kakegawa.

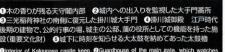
















武将たちの喜びも悲哀も…、刻まれる歴史がここにあります。

戦国の世、掛川は東海道の東西交通の要衝として重要な戦略拠点。そのため、今川、徳川、武 田氏をはじめとする多くの武将たちが、この地に思惑を抱きました。そして、掛川城を巡って戦い、高天 神城では武田氏と徳川氏が執拗な争いを続け、さらに、高天神城を落とすための本格的な軍事拠 点として、家康の意思により横須賀城が築かれました。ここ掛川は、天下統一に向けて熾烈な攻防 戦が繰り広げられた地です。

History was carved from the joys and sufferings of Bushou military commanders.

During the Warring States period, Kakegawa was a transport hub on the Tokaido, so many military commanders, starting with Imagawa, Tokugawa, and Takeda coveted the land. In addition, Takeda and Tokugawa continued to fight for Kakegawa castle at Takatenjin castle and, further, Yokosuka castle was built as a military base for this campaign. There were many battles at Kakegawa in an attempt to unify the country.



高天神城跡 『難攻不落の名城』

徳川家・武田家の攻防の舞台となり、「高天神城を制する者は遠州を制する」とまで いわれた、東遠江の要衝「遠州高天神城」。高天神城跡は遠く遠州灘を望む標高 約130mの鶴翁山にあり、三方が断崖絶壁、一方が尾根続きで自然の地形を利用

Takatenjin Castle Ruins

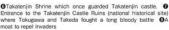
A "Famed Indomitable Castle" opened by Takeda Katsuyori

Enshu Takatenjin Castle was strategic point in eastern Totomi Province which became the site of a battle between the Tokugawa Clan and the Takeda Clan, and it was even said "He who controls Takatenjin Castle controls Enshu (Totomi Province)". This stronghold made use of its natural surroundings on Mt. Kakuo, which offered a sweeping view of the Enshu Sea at 130 meters high and was surrounded by cliffs on three sides, with the fourth side protected by its ridge.





6かつて高天袖城を守護した高天袖社 6千人塚 徳川 勢の中に打って出て討死した武田兵の城兵多数を埋葬した 塚 (分割の侵入を防ぐための堀切





横須賀城跡 徳川家康が「高天神城」 攻略の起点とした名城

高天神奪還に向けた前線基地として徳川家康が築いた横須賀城は、山城と平城を 合わせ持った平山城と呼ばれています。港を兼ねていたこの城は近世城郭へと姿を 変え、物流・交通の拠点となりました。石垣には河原石が使われ、玉石積みの石垣を 持つ城跡です。

Yokosuka Castle Ruins

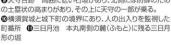
The famous castle used as a base by Tokugawa Ieyasu to attack Takatenjin Castle Yokosuka Castle was built by Tokugawa Ieyasu as a frontline base to retake Takatenjin Castle, and it is called the 'Plains and Mountains Castle' because it combined the aspects of a castle built on flat ground and raised ground. It changed into a modern citadel with a port, becoming a base for logistics and transportation. River stones were used in the walls, and you can still see the cobblestone masonry

walls in the castle ruins now.









Base of the Tower Ruins A low stone wall surrounds the base, and there is an elevated earthen platform on the north side for protection, with part of the tower remaining on top. The town ratch post located at the boundary between Yokosuka Castle and he castle town served to keep an eye on people entering and ring the castle.

Crescent Pond A crescent shaped most left



世内一豊と、内助の功で知られるその妻千代ゆかりの掛川城

1994年、日本初の本格木造で復元された掛川城は、「東海の名城」と謳われた掛川市のシン ボルです。2006年NHK大河ドラマ「功名が辻」の放送によって、その名を全国に知らしめた山 内一豊は、1590年に掛川城主となり、在城期間中に大規模な城郭修築と城下の整備を行い ました。戦国の世を知恵と力と夫婦愛によって生き抜いた山内一豊とその妻千代の物語を思 い起こしながら、掛川城下をゆったりと散策してみてはいかがでしょうか。

Katsutoyo Yamauchi, his faithful wife Chiyo and the historic Kakegawa Castle.

Kakegawa Castle, the first castle in Japan to be restored using an authentic wooden structure in 1994, was known as one of the finest castles in the Tokai region of Japan and is the symbol of Kakegawa City.Kazutoyo Yamauchi, whose name became famous throughout Japan due to the NHK period drama Koumyougatsuji on 2006, became the lord of Kakegawa Castle in 1590. During his occupation he carried out large scale restoration of the castle in addition to development of the surrounding town. Take a relaxing stroll through the town surrounding Kakegawa castle while recalling the tale of Katsutoyo Yamauchi and his wife, Chiyo, who lived during the world of the feudal period using a combination of wisdom, strength and love.



散策とは心を左右に動かすこと 自然との融和がここにあります

Close to nature. A stroll to tug at the heart.



表情も多彩に 自然が まっすぐ自分につながる実感

Communing with the Many and varied Expressions of Nature.





遠く近く、鳴り響く。 感動のさざめき。

海、山、茶畑が連なる丘陵地、掛川は多彩な趣に富んだ自然の宝庫です。東海道のほぼ中央に位置する掛川市は、新幹線も停車する都市ですが、雄大な自然をいたるところで満喫できます。市の総面積の半分近くを占める林野は深い山間の雰囲気を演出。そして、約10kmに渡って続く遠州灘海岸は、毎年アカウミガメが産卵の地として選ぶほどの美しさを誇ります。

心を揺らしながらゆったりと散策するもよし、キャンプやハイキングに汗を流すもよし、マリンレジャーを楽しむもよし…、掛川には一年を通じて自然に触れ合える絶好の環境があります。掛川で過ごす愉しい時間の背景には、きっと美しい自然が輝いていることでしょう。

Resounding Sensations

A hill area linked by sea, mountains, and tea fields... Kakegawa is a treasure trove of nature rich with multi-colored charm. Kakegawa City, sited almost in the midst of the Tokaido, has an abundance of natural magnificence, such as beautiful seas and forests. Take a leisurely stroll, or enjoy hiking or marine leisure, to commune with this natural wealth.









●「静岡県のみずべ100選」に選ばれた湧水をたたえる清水邸の庭園●逮州灘はウィンドサーフィンなどマリンスポーツのメッカ●上垂木ホタルの里で見られる幻想的な蛍の飛雄●遠州灘に沈む夕日●栗ヶ岳の山頂から望む初日の出●掛川 茶は味も香りも、生産量も日本屈指

The gardens of Shimizu-Tei, which honor spring waters, have been chosen for the "Top 100 Waterfronts of Shizuoka Prefecture" ❷Enshunada Bay is a Mecca for marine sports. ❸A fantastical dance of fireflies can be seen at Kamitaruki Hotaru No Sato �The sunset off the Enshunada Bay �The sunrise seen from the summit of Awagatake �Kakegawa tea, a famous local product

美しい…、と感じる心がきらめきます。

華麗に咲く花は、人々の心をまっすぐに捉えます。古来より文学にうたわれ、芸術の題材となり続け、そして現代も多くの人々を魅了する美しい花々は、四季を愛でながら暮らす私たち日本人の美意識の原点かもしれません。つぼみにいとおしさを、開花に歓びを、そして散り行く姿にさえ情緒を感じることでしょう。

温暖な気候の掛川は、花の名所もたくさんあり、 全国から多くの人々が訪れます。自然そのままの趣 あふれる美しさや、丹精込めて育てた見事な花々 の乱舞など、種類や趣も多種多彩。「花を愛でる」 を暮らしの時間に組み入れて、ゆったりとお過ごしく ださい。四季折々の花たちがとっておきの表情で 皆様をお迎えいたします。

Feel the Beauty

Beautiful flowers have been a theme of art and culture since ancient times and still attract many people even today. Thanks to a moderate climate, Kakegawa has many famous flower sites that attract large numbers of visitors from all over Japan. Different flowers from all seasons bloom here in profusion and have been raised with care to preserve their natural beauty and show their best faces to visitors.



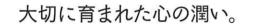
⑦掛川城下逆川の堤防沿い両岸約2kmに渡り約300本咲き誇る掛川桜 ③視野一面に咲き誇る加茂荘花鳥園の花菖蒲 ④文化会館シオーネ西側「そよかぜ公園」にはコスモスがいっぱい ⑥全国でも珍しい緑色の桜、御衣黄(ぎょいこう) ⑥掛川城下逆川の堤防で見られる約33,000球40品種のユリ ②大浜公園に咲き誇るソメイヨシノ ⑧龍尾神社の花庭園はしだれ梅の名所

Nearly 300 Kakegawa-zakura cherry trees bloom along a 2 kilometer stretch of the levees on either side of the Saka River beneath Kakegawa Castle. Proud irises from Kamo Palace Kachoen (Flowers and Birds Garden) Cosmos field of Soyokaze Park on the west side of Shione Cultural Center OGyoiko, green cherry blossoms Nearly 33,000 lilies of 40 different species can be seen on the embankment of the Saka River below Kakegawa Castle. Yoshino cherry tree Weeping plums at Tatsuo Shrine

温故知新 あなたも文化を育てています

Learning from the past. Nurturing culture.





人が歩けば、人が暮らせば、そこには文化が生 まれます。掛川は、宿場町として多くの人々が往来 し、城下町には武士や庶民の暮らしがありました。 そして、近代になってからも、豊かな自然を楽しむ風 流の心を求めて、多くの文化が集まってきたので す。他の場所で生まれた文化も、地域の文化と融 和しながら掛川の地にゆっくりと根を下ろします。

気が向くまま、思いつくままに掛川を探訪してくだ さい。往時を偲ばせる建築物、ひっそりとたたずむ 古刹、近代的な設計思想…。街中にちりばめられ た独自の文化と歴史が見つかることでしょう。古きを 訪ねて新しきを知り、新しきに触れながら古きを思う とき、あなた自身が文化を育てているのです。



●美術工芸品や近代日本画等を所蔵する二の丸美術館 ②日本初となる公立のステンドグラス美術館 ③吉岡彌生記念館北側に移築された吉岡彌生の生家と復元された長屋門 ④美味しい掛川茶を一服、二の丸茶室 ⑤企業の歩みや知的資産を公 開した資生堂企業資料館 6絵画や彫刻、工芸品などが展示される資生堂アートハウス

Ninomaru Art Museum @Japan's first public stained glass museum @Yayoi Yoshioka's birthplace has been relocated and Nagayamon has been restored on the north side of the Yoshioka Yayoi Memorial Hall Minomaru Tea House, where delicious green tea is available to drink. Shiseido Corporate Museum Shiseido Art House, where paintings and works of art are displayed.

Many people have lived in Kakegawa, a castle town and way station. Recently, too, Kakegawa has become the center for station. Recently, too, Rakegawa has oecome the center for much culture by appealing to a sense of refinement. Explore Kakegawa, and you will find a unique culture and history in the ancient buildings, quiet ancient temples, and modern design ideas, etc. Take a stroll arm-in-arm with culture to nurture a culture within yourself.

癒しの別天地掛川の温泉 思うがままに過ごす時

Relax in a separate healing heaven.





あ~極楽と、天を仰いで。

温泉には、人を一瞬で幸せにする力があるのか もしれません。地の底から湧き出でた湯に四肢を伸 ばせば心身にパワーが甦り、本当にリラックスしてい る自分を感じます。そして、湯上りにのんびりと交わす 会話も温泉の醍醐味。日本人は世界に名だたる 温泉好きで、年間の利用延べ人数は1億人以上

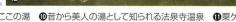
もちろん、ここ掛川にも魅力的な温泉が点在して います。掛川ならではの美味を味わう、ひなびた温 泉旅館の風情、絶景を眺めながらリラクゼーション の極地を楽しむ露天風呂、ファミリーで気軽に行 ける日帰り温泉など、個性豊かな温泉が満喫でき ます。週末はどこに行こうか迷ったらぜひ候補のひと つに。掛川は新幹線、高速道路共に、交通の便も

It feels so good.

The hot spas make people happy instantly. Stretch out in the hot water to restore power to mind and body, and to truly relax. Attractive hot spas are dotted around Kakegawa. Enjoy our special range of hot spa hotels, each with its own unique character. Enjoy exploring our many hot spa hotels, where you can sample the culirary delights of the region, relax in the outdoor hot baths, while gazing upon the scenery, or take a day trip for a fun sightseeing time with all the family and







③大東温泉シートピア ③山間の豊かな自然の中にあるならここの湯 ⑩昔から美人の湯として知られる法泉寺温泉 ⑪栗ケ 岳の西南麓にある倉真温泉 ❷森のオアシス、つま恋温泉 森林の湯

⑤Daito Hot Spa Seatopia ⑥Narakoko-no-Yu hot spa in a beautiful natural mountain setting ⑥Hosenji hot spa, whose waters are claimed to make women beautiful. (1) Kurami hot spa in the southwest foothills of Mt. Awagatake. @Kakegawa Tsumagoi hot spa, Shinrin-no-Yu, an oasis in the forest.







心、高揚すれば 喧騒に自分の声が溶けていく

Your heart will soar. Your own voice amidst the joyous sound.



多彩な表情を魅せる 三年に一度の掛川大祭

The Great Kakegawa Festival in full tilt. The festival is held only once every three years.













●遠州に春を告げる三熊野神社大祭 13台の祢里(ねり 山車)が横須賀の町を練り歩く ②「おねんねこさま」という神子人 形を抱くと子宝を授かるといわれている ③舞屋の上で代表字町が、正調江戸囃子の名残りを今にとどめる「三社祭礼囃子」を披露 ④桜の咲く頃、荘厳に執り行われる高天神社例大祭 ③京の祗園祭を伝承する、中八坂神社祗園祭

●The "Neri" of the Mikumano Shrine Great Festival ❷Dolls dedicated to children ❸The Mikumano Shrine's dance stage is graced by the traditional festival music of a selected town, which preserves a vestige of old Edo tempo ④Great Takatenjin Shrine Festival ⑤Naka Yasaka Shrine Gion Festival, passed down to the Kyoto Gion Festival.

その発祥と歴史。 古来より続く庶民の声。

『遠州横須賀 三熊野神社大祭』は、遠州に春を告げる祭りで、毎年4月の第1金・土・日曜日に行われます。江戸天下祭の流れを汲む13台の祢里(ねり)や、江戸町火消しの装束に身を固めた若衆が「シタッシタッ」という独特の掛け声で盛り上がりながら、城下の町並みを練り歩きます。祢里の上で奏でられる三社祭礼囃子は、県の無形民俗文化財第1号に指定されています。

高天神城を守護した高天神社では、毎年3月最終日曜日に『高天神社例大祭』が開催され、江戸時代中期に東峰にあった神社が西峰に移されたことに期を発する御渡り行列が盛大に行われます。桜の見頃と重なるため多くの人で賑わいます。また、10月上旬に行われる県の無形民俗文化財に指定されている、中八坂神社祗園祭も貴重な祭礼です。

Historical festivals.

The Enshu Yokosuka Mikumano Shrine Grand Festival is held each April's first Friday, Saturday, and Sunday. A parade dressed like Edo-period firefighters chants to music from thirteen floats. It is designated Prefectural Intangible Folk Cultural Property #1.

On each March's last Sunday is the "Taka Tenjin-ja Rei Taisai," commemorating the relocation of the temple of Taka Tenjin-ja with a march. The Naka Yasaka Jinja Gion Matsuri, in early October, is also a Prefectural Intangible Folk Cultural Property.

見学者も、心は「参加」と同義語です。

江戸時代からの歴史と伝統を誇る掛川祭は、 江戸時代の町民の暮らしの中から生まれた年に 一度の無礼講。市内に繰り出す各町約40台の美 しく飾られた屋台が、祭の雰囲気を盛り上げます。 掛川の屋台は、国内でも珍しい二輪の御所車型 で、お囃子は江戸の葛西囃子の流れをくむ賑やか な調子です。屋台がすれ違うときの儀式、「徹花」 も掛川祭の目玉のひとつ。どちらが道を譲るかを談 判している最中には、速いテンポで激しく太鼓が打 ち鳴らされ、圧巻の喧嘩囃子で盛り上がります。

祭好きが待ちに待つ三年に一度の大祭には龍尾神社の御神輿の渡御が行われ、全国でも類を見ない「大獅子(仁藤町)」の壮麗な舞をはじめ、「獅子舞かんからまち(瓦町)」、「奴道中(西町)」の三大余輿が華やかに繰り広げられ、掛川の秋は祭一色に染まります。

Onlookers Become Participants

The approximately 40 beautiful stalls raise the atmosphere at the Kakegawa Festival, which has continued for several hundred years from the Edo period. Passing by the stalls, the drums ring out hard. At the Great Kakegawa Festival, which is held only once every three years, the three great palanquins "Ojishi/Great Lion (Nito-cho)", "Shishimai Kankaramachi/Lion Dance (Kawara-machi)", and "Yakko-dochu/Traditional Parade (Nishi-machi)" fan out elegantly, and Kakegawa in the autumn is dived with the colors of the festival.









⑤日本一の大きさを誇る大獅子を100人~120人の若者が勇壮に操る、大獅子の大乱舞●数台の屋台が連なって進み、華やかさを盛り上げる掛川祭●大名行列を模した奴道中●三頭の獅子が舞う舞踏芝居、かんからまち

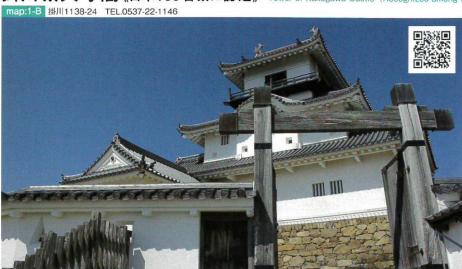
The great lions, proudly the largest in Japan, dance vigorously as they are operated powerfully by 100 to 120 young men. **⊘** The festival stalls processing **⊙** Yakko-dochu, modeled on the daimyo's retinue. **⊙** "Kankaramachi", danced by three lions

掛川市中部エリア

排川城•駅馬辺 Around Kakegawa Castle and station

目指すは掛川城天守閣。 ぐるり見渡せば、旅の予定が決まります。

掛川城天守閣《日本100名城に認定》 Tower of Kakegawa Castle (Recognized among the Top 100 Castles of Japan)



室町時代、駿河の守護大名今川氏が遠江進出を狙い、家臣の朝比 奈氏に命じて築城させたのが掛川城のはじまりです。戦国時代には、 山内一豊が城主として10年間在城。働き盛りの一豊は大規模な城 郭修築を行い、天守閣、大手門を建設すると共に、城下町の整備や 大井川の治水丁事などに力を注ぎました。掛川は、一豊の人生にと って大きな意味をもつ土地であり、高知城は掛川城を模して作られ たとも伝えられています。現在の掛川城は、平成6年4月に「東海の 名城」と呼ばれた美しさそのままに、日本初の本格木造天守閣とし

●JR掛川駅より徒歩7分 ●9時~17時

◎年中無休 ◎大人410円小中学生150円

Plans for Kakegawa Castle were first laid during the Muromachi period, when the famous Suruga Daimyo (feudal lord), Imagawa, was aiming 10 move into Toutoumi region. To accomplish this, he ordered his retainer, Asahina, to build the castle During the period of the Warring States, Yamauchi Kazutoyo, famous for the episode of his supporting wife, was in charge of the castle for 10 years. Even while organizing the area around the castle and undertaking major repairs of the damage the castle suffered during the violence of the conflict, he followed through on the construction of Tenshukaku (castle tower). During the Edo period, eleven families for 26 generations, including the Ota family, descendents of the builder of Edo Castle. Ota Dokan, flourished as the occupants of Kakegawa Castle. The beauty of Tenshukaku made the place famous as "the best castle in the Tokai area." Today, Kakegawa Castle reflects that original beauty, as the first fully-restored wood Kakegawa Castle reflects that original beauty, as the first fully-restored wood construction of its kind in Japan. Tershukaku, was reopened in April of 1994. The Tenshukai which overlooks the city of Kakegawa stands 56m/above sea level. It offers a great view of the city streets surrounded by natural beauty and



大手門は、天守閣に続いて平成7年に復元され ています。掛川城の表玄関にふさわしい楼門造 りの本格的な櫓門は、木造日本瓦葺き入母屋づ くり。白壁で板ひさしが配され、棟の上にはシャ チ瓦が飾られた勇壮な構えです。実際は現在地 より50mほど南にありました。

Located 50m southeast of the Tenshukaku the Located 50m southeast of the Tenshukaku, the restored Ote-mon of Kakegawa Castle is situated along the south side of the Sanko Inari Shrine, constructed, as the original was, with the Japanese traditional tiled-roof of the main wing style. The while walls and wooden eaves are lopped by decorative tiles in the fewer of Sheeki (ex. ic. 2014).

城を守った井戸

The Well that Protected the Castle - Kirifuki Well

東海を制す重要な拠点だった掛川城には、 さまざまな言い伝えが残っています。霧噴 井戸の伝説もそのひとつ。西から徳川家康、 東から武田信玄に攻められた駿河の今川 氏真は、重臣朝比奈泰朝の掛川城へ逃げ 込みます。この城を落とそうと家康が攻撃 を仕掛けた際、井戸から立ちこめた霧が城 をすっぽりと覆い隠し、徳川軍は攻撃できな くなったといいます。以来、掛川城は、「雲霧城 とも呼ばれるようになりました。この霧噴井 戸は、天守台の脇に現存しています。



and the Fokai region, survive to this day, story of Kirtiki Well (well of the blowing mists) is one a legend. At just the point when Tokugawa leyasu was to ck the castle to make Asahina abandon the castle a mist ting the place from danger. Since that time, Kakega Castle has been known as Kumokirijo, or the Castle of Clouds and Mist. Kirifuki Well, situated near Tenshudai, has a depth of 45m, the third deepest well in Japanese castles.

掛川城御殿(国重文) A Hall of Kakegawa Castle (Kakegawajou Goten)

map:1-B 掛川1138-24 TEL.0537-22-1146



城主の公邸、藩の役所、公式式典の場などとし て使用されました。現存する御殿は、江戸時代 後期に再建された建物で、全国で4ヶ所にしか 残っていない大変貴重なもの。昭和55年、国 の重要文化財に指定されています。

◎年中無休◎掛川城天守閣に含む

大手門番所 (Ote-mon Bansho)

map:1-B 城下6-3



江戸時代末期に建てられたこの番所は、城内に 出入りする者を監視する役人の詰め所。大手門 の復元にともない当時の地に移築されました。 ●JR掛川駅より徒歩6分

Near the end of the Edo Period, this is where guards were posted to oversee visitors entering and leaving The Palace Hall served as the official residence of the palace lord, a place for public ceremonies, and as public offices of the Kakegawa domain. The current Palace Hall was rebuilt in the latter part of the Edo period and is only one of four remaining major cultural assets throughout the country. It was designated an important cultural property of Japan in 1980.

太鼓櫓 (Taiko Yagura)

nap:1-B 掛川1138-24



城下に時を知らせるための大太鼓を納めてあっ た建物。掛川城御殿の広間に当時使われた大太 鼓が現存しています。市指定文化財。

参JR掛川駅より徒歩7分※現在は見学不可

The TaikoYagura was constructed to house a giant drum, which was used to announce the time to people in and around the castle. The "time-keeping drum" is on display in the Palace Hall. WNot currently viewable

大日本報徳社 Japan office of Moral Education(DaiNippon Houtokusha)

p:1-B 掛川1176 TEL.0537-22-3016

堂と大広間のほか5つの静岡県指定文 化財の建造物があります。 ● JR掛川駅より徒歩8分

This is the home office for the nation-wide Moral Education Movement, which practiced the morals expounded by Ninomiya Sontoku (known for the statue of Kinjiro). In addition o the grand auditorium and great hall which have been designated as import cultural properties of Japan, there are buildings that are Shizuoka Prefecture D ignated Cultural Properties located on



金次郎の像で知られる二室尊徳が唱 えた報徳の教えを実践し、全国に広め る報徳運動の本社です。敷地内には国 の重要文化財に指定されている大講

竹の丸は、元掛川城の家老の屋敷

地があったところです。現在の建

物は、明治36年に建てられた葛布

問屋の豪商・松本家の本宅を、平

成21年6月に改修したものです。

Takenomaru is located on land which

Takenomaru is societed on land which was once the estate of the chief retainer of Kakegawa castle. The current structure originally built in 1903 was the main residence of the Matsumoto family who were wealthy kudzu cloth merchants. It was rebuilt in June 2009.

三光とは、日・月・星を表します。

山内一豊が掛川城修築の際、大

手郭と大手厩の鎮守として、伏見

The "three lights" are the sun, the moon, and the stars. The god Worshipped here, Fushimi Inari the

god of harvests, is said to have saved

peror Godaigo. The god was also protector of the Ote-kaku and

稲荷を勧請しました。

@.IR掛川駅より徒歩8分 ◎大人100円小人50円

大獅子保存小屋 Storage Shed for the Great Lion



掛川大祭の三大余興のひとつ。 仁藤町の「大獅子」が大切に保存 されています。大祭では、百数十 人の若者により勇壮に操られ大 乱舞します。

※外観のみ見学可能

The Great Lion of Nito-cho which is one of the three major events of the Kakegawa Great Festival, is stored carefully. During the Festival, it is handled powerfully by more than 100 young men to dance forcefully.

ゲイスベルト・ヘンミィの墓 (天然寺) Gasebert Henmmy's Tomb (Tennen-ji Temple)



江戸時代の長崎(出島)のオラン ダ商館長だったゲイスベルト・ヘ ンミイは、将軍徳川家斉に謁見 後、長崎へ帰る途中に掛川宿で 客死。天然寺に葬られました。

Gasebert Henmmy a Dutch trad official in the Edo Period was returning to Nagasaki (Dejima) from an audience with the Tokugawa Shogun when he fell ill and died in an inn in Kakegawa. A funeral service was given at Tennen-ji, a tombstone erected, and an epitaph in Dutch carved on the face of the stone.

太田家家臣の墓(正願寺) The Tomb of the Ota Family Retainers (Shogan-ii Temple)



堂を建立し、身延山十三世宝聚 院日伝上人により開山された寺。 数多くの太田家家臣が祀られて います。

●JR掛川駅より車3分

Shogan-ii is a temple whose history Shogan-ji is a temple whose history began when Asahina Bicchuno-kami had the Hokkedo erected here, and when Minobusan 13th Houjuin Nichiren Shonin started this temple. Within its boundaries, about 600 to 700 tombstones for the Ota family

龍華院大猷院霊屋

Mausoleum of Iemitsu (Ryugein Taiyuuin Otamaya)

:1-C 掛川1104 TEL.0537-21-7740

1656年、掛川城内に建立。嗣子 のない北条氏重が三代将軍家光 の霊を祀り、家の存続を願ったと いう霊廟です。県指定有形文化

The master of Kakegawa Castle The master of Rakegawa Castle, Hojo Dewanokami Ujishige, started construction of this mausoleum within the castle in 1656. The third Tokugawa Shogun, Iemitsu, is wor-shipped here. The site was designated as one of Shizuoka prefecture's angible cultural properties





蕗の門(円満寺) (Enman-ji Temple) 遠江塚

"Three Lights" Shrine (Sanko Inari)

:2-A 掛川459 TEL.0537-22-6001

竹の丸 Takenomaru

n:1-B 掛川1200-1 TFL 0537-22-2112



円満寺に移築されている蕗の門は、かつて掛川 城内にあり、城外、侍町より、本丸・一の丸・三の丸。 の要所を結んでいました。市指定文化財。

❷JR掛川駅より徒歩8分

These gates (Fukino-mon) are set along the banks of the most surrounding Kakegawa Castle, at positions where people from outside the castle could pass through. Municipal designated cultural property



19歳の若さで切腹した家康の甥、松平定吉が祀 られている塚。定吉の弓自慢に対し、家康が叱咤 したというエピソードが伝えられています。

◎JR掛川駅より車3分

The burial mound where Matsudaira Sadayoshi. nephew of Ieyasu and who committed ritual suicide at the tender age of 19, is honored. It tells of the episode in which Ieyasu scolded Sadakichi for his pride in his

二の丸美術館 Ninomaru Museum

map:1-B 掛川1142-1 TEL.0537-62-2061



地域の芸術文化活動の拠点施設として、細密工芸・近代日本画・郷土で活躍した人々の作品などを 公開しています。

- 毎年中無休 ●大人200円(団体割引あり) 中学生以下無料
- ※展示品入替のため休館することがあります。

Works by artists in fine crafts, modern Japanese paintings, and folk crafts are open to the public at this base for local art and

ステンドグラス美術館 Stained glass museum



日本初となる公立のステンドグラス美術館として平成27年6月に 開館。19世紀イギリスで制作されたステンドグラスの名品からの glass museum, open in June, 2015. 光のシャワーを浴びてみませんか。

- ※展示品入替のため休館することがあります。

二の丸茶室 Ninomaru Tea Room 掛川1138-24 TEL.0537-23-1199



木造平屋建、一文字葺の伝統的な数寄屋造りの建物。景観と調和した趣のある茶室です。日本庭園 や掛川城御殿を眺めながら、ゆったりとお茶をお楽しみいただけます。添えられるお菓子も地元で創 られた逸品です。

- ●9時30分~17時(入館は16:30まで)
- 毎年中無休億大人510円(団体割引あり) 小人250円

This tea room for public use was tastefully built in harmony with the surrounding scenery. It offers everyone who visits a quiet moment to relax and enjoy the tea of this famous tea-growing district while contemplating the Japanese garden and the view of Kakegawa Castle. The confectionery served with the tea is the pride of local confectioners.



- ◎一般500円(団体割引あり)・中学生以下無料

三代目尾上菊五郎の墓(広楽寺) Memorial of Onoue Kikugoro the Third (Koraku-ji Temple) Memorial of Onoue Kikugoro,



江戸時代の歌舞伎役者三代目菊 五郎は、興行で掛川宿に滞在中 急死。初代属上菊五郎の菩提寺 江戸神田広楽寺の本寺である掛 川の広楽寺に祀られました。

in 19th Century England?

ØJR掛川駅より徒歩7分

The famous Kabuki actor of the Edo The Iamous Kabuki actor of the Edo period, 3rd Onoe Kikugoro, died in Kakegawashuku during his trip. His memorial was installed at Kakegawa Korakuji, a head temple of Edo Kanda Korakuji which hosted 1st noe Kikugoro's tomb.

平将門十九首塚 Tairano Masakado 19-head tombs (19-shozuka)



十九名の首を埋めたと伝えられ る塚。五輪の塔が建立され、武者 たちの霊を慰めています。 あ、JR掛川駅より徒歩20分

and his 19 retainers were said to be and his 19 retainers were said to be buried at the place where stands the five-ring tower on the west side of Tokoji, 19 shumachi.

秋葉神社掛川遙拝所 Akiha Shrine Kakegawa Yohaijo



秋葉神社は火防の神として全国か ら信仰を集めています。平成22年 に、秋葉神社掛川遙拝所が落成。で の遙拝所は講をつくって秋葉山詣 をする人の道標でもありました。 ⊗JR掛川駅より車8分

The Akiha Shrine, venerating a god fire prevention, draws worship om all across Japan. In 2010 was mpleted the Akiha Shrine Yohaijo, rving both as a place of worship nd as a guidepost for pilgrims t

松ケ岡 (旧山﨑家住宅) Matsugaoka (Old Home of Yamazaki Family)



江戸時代に建てられた掛川藩の 御用商人山崎家の住宅です。明治11年(1878)明治天皇の北 陸東海御巡幸時に行在所(宿泊 所)として提供されました。

●毎月第4土曜日 10:00~15:00 (1)入館無料

This is the home of Yamazaki Family Into is the nome of ramazaki raminy, merchants under the patronage of the Kakegawa Clan, which was built in the Edo Period. It was provided as temporary lodgings to accommodate Emperor Meiji during his tour of the Ledouchie was Talkie account. 1578 Hokuriku and Tokai regions in 1878.

掛川花鳥園 Kakegawa Kachou-en Sanctuary



広大な敷地の中に冷暖房完備の温室を備え、一年中快適な空間で花や鳥とのふれあいが楽しめるテ

●JR掛川駅より徒歩15分●休日営業(土日祝)9時~17時、平日営業(月~金)9時~16時30分 ●年中無休●大人1300円 小人600円 ※園内全体バリアフリー

This theme park offers the joy of meeting flowers and birds in a comfortable space year-round, a vast sanctuary

つま恋リゾート 彩の郷

Tsumagoi Resort Sai no Sato



つま恋は、美しい自然があふれる広大なリゾート。四季折々の景色、愉しい時間を彩るスポーツ、そして 温泉と美食…。お子様からご年配の方々まで楽しめます。

●東名掛川I.Cより車15分(北ゲート)●9時~18時

Tsumagoi is a vast natural resort, close to great natural beauty. It is the perfect place to see the changing seasons, play sports to spend a fun time, and enjoy hot springs and delicious food. There is something for ever from children to seniors to enjoy.

資生堂企業資料館・資生堂アートハウス 森林果樹公園・アトリエ



介するとともに、パッケージ、新聞・雑 誌広告・テレビCMなど広告作品を公 開。アートハウスは、絵画·彫刻·工芸 品など、近現代のすぐれた美術品を

一般公開している美術館です。 ●東名掛川I.Cより車7分●10時~17時

❷ 資料館:月曜日~木曜日(祝日の場合も休館)、アートハウス:月曜日(祝日 の場合も休館)、年末年始・夏季休館

※アートハウスは展示替えのため休館することがあります。

The Shiseido Art House, which was renovated in 2002 is open to the general The Shiseido Art House, which was renovated in 2002, is open to the general public and houses a super's collection of contemporary paintings, sculptures and crafts. Special exhibitions are also held regularly. In the Shiseido Corporate Museum historical corporate documents, product packages, posters, magazine and newspaper advertisements, and TV commercials relating to the Shiseido Corporation's history since its founding are exhibited.

上内田2640 TEL.0537-22-6543



世界中のキウイをはじめ、茶摘みや茶づくり体験、野菜や果物など の収穫、動物とのふれあいが楽しめます。自然をテーマに游びのメ ニューが盛り沢山。

- ●東名掛川II.Cより車5分●9時~17時
- ●定休日木曜(祝日を除く)
- ●大人1300円(中学生以上) 小人1000円(3歳以上)

Opportunities abound, not only to enjoy kiwifruit from around the world, but also to experience tea picking and tea making, to appreciate the harvests of fruits and vegetables, and to come into close contact with animals. There is a full menu of events based on the natural environment.



賞できる施設です。園内には散策路や野 鳥観察小屋が整備され、豊かな自然を満 喫できます。また、地元の野菜を中心とし た自然食ビュッフェレストランや、地元食 材を使用したスイーツを楽しめるカフェ を備えた「掛川森林果樹公園アトリエ」が 隣接しています。

●東名掛川ICより車5分●9時~16時30分 毎月曜日(祝日の場合は翌日)・年末年始 ●入園無料

This is a facility where you can see and appreciate various fruit trees This is a facinity where you can see and appreciate various front rest while enjoying a leisurely stroll. Hiking trails and small huts for bird watching are scattered throughout the park, and are ideal for enjoying the rich display of nature. It is also adjacent to the "Kakegawa Forest Fruits Park Atelier," which houses natural buffet restaurants serving mainly local vegetables, and cafes where you can enjoy sweets using local

龍尾神社の花庭園



しだれ梅(2月上旬~3月中旬)、紫陽花(6月上旬~7月上旬)の庭園 が有名な龍尾神社は、掛川城の守護神として代々の城主が信仰して きました。掛川生まれの山内家二代目忠羲は、築城した高知城にこの 神社の分霊を祀り、「掛川神社」と名付けて厚く崇敬していたといわ れています。

●東名掛川I.Cより車10分 ●9時~17時

❷開園中無休●600円

Tatsuo Shrine, which is famed for gardens of weeping plums (from early February to the middle of March) and hydrangeas (from early June to early July) has been worshipped by generations of local lords as the home of the tutelary deity of Kakegawa castle. Tadayoshi, the second generation of the Yamaguchi clan, who was born in Kakegawa, is said to have worshipped at the branch shrine at Kochi castle, which he built. He was so devoted, he called the branch the "Kakegawa Chene".

キウイフルーツカントリーJapan タミヤ掛川サーキット



世界最大クラスのラジコンカー専用のサーキットです。平成28 年、オープン20周年を記念して全天候型のサーキットとしてリ ニューアルしました。操縦台や充電設備なども充実。レース等の イベントも定期的に開催。

●東名掛川I.Cより車15分●9時~16時@木曜

A special circuit for the world's largest class of radio-controlled cars. In 2016, it was renovated as an all-weather circuit to mark the 20th anniversary of its opening. There is also a full range of control stations and recharging facilities. Races and other events are also held regularly.

22世紀の丘公園



幼児から小学生まで存分に楽しめる大型で珍しい遊具がいっぱ い。広場も大きくのびのびと遊べます。公園内のコミュニティー センター「たまり~な」には、温水プールや浴場、研修施設などもあ り、子どもからお年寄りまで広くご利用いただけます。

●東名掛川I.Cより車10分

Full of large, unique equipment on which for children from toddlers to elementary school age to play to their hearts content. There is also plenty of space to play on the wide plaza. In addition, the park contains a community center, called Tamarina, with a heated pool, baths, a learning center, and more, for all kinds of people from children to seniors

掛川市南部エリア

海岸部周辺 Seafront

ゆったりと時は流れ、 そこかしこに静かに歴史が語られます。

清水邸庭園 Shimizu Residence Garden





清水家は元禄時代から続く回船問屋で、藩の御用達を勤めていた旧家。その回遊式 庭園には『静岡県みずべ100選』に選ばれた湧き水があり、池を中心に配して江戸 時代の造園の特徴をそのままに残しています。

◎東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分 @10時~16時

●木曜(祝日の場合は翌日)・年末年始 ●入園無料・呈茶 大人510円 小人250円

A shipping agency in operation since the Genroku Era and an old working family; purveyors to the domain. A garden stroll reveals a spring, within the "Top 100 waterside scenery in Shizuoka", and the Edo landscape garden features remain with a central pond.

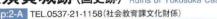
三熊野神社 Mikumano Shrine B 西大渕5631-1 TFL 0537-48-2739



文武天皇の皇后に由来する荘厳なたたずまいの 神社です。その後数百年を経て横須賀城が築城 されると、歴代城主、家臣、近隣の人々の深い信 仰を集めました。子授け、安産、縁結びにご利益が あるといわれています。

◎東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分

横須賀城跡(国史跡) Ruins of Yokosuka Castle (national historical site)





戦国時代末期、徳川家康が高天神城攻略の拠点 として、家臣の大須賀康高に命じて築かせた城。 中世城郭と近世城郭の特徴を併せ持った平山城 で、国の文化財に指定されています。大手門が、 東西にあることから「両頭の城」との異名をもっ

●東名掛川I.Cより車30分、東名袋井I.Cより車20分

Following the warning state period, Ieyasu Tokugawa (First Edo Shogun) ordered his vassal Yasutaka Osuka to build this castle as a stronghold to capture Takatenjin Castle. A hilltop castle amid a plain, combining medieval and modem features. Although most castles have only one main gate, this one used to have two on the east and west sides, hence the name 'Castle with two heads'. Now, it is maintained as a historical park and is popular as a regional relaxation stort. A designated nationally cultural property. snot. A designated nationally cultural property.

西大谷ダム公園 Nishi Ohya Dam Park



遠州七不思議の一つで、平安時代の陰陽師「安倍晴明」にまつわる 塚。退病にご利益があるといわれる不思議な石の伝説があります。 ● 東名掛川I.Cより車20分、東名袋井I.Cより車30分

A mound with the "Abeno Seimei" legend, a shaman of the Heian period, and one of the Seven Wonders of Enshu. This mound is supposed to cure

The stiffler is Solemin, describing from Empress Burbu. When Yokosuka Castle was built centuries later, successive lords of the castle, feudatories and locals alike fully believed in its charm. The shrine is said to benefit us in terms of fertility, easy delivery



小笠山山麓の山里に広がる静かな公園。遊歩道が整備され、春は 誰でもいつでも楽しめる感動体験農園。 桜、夏は深緑、秋は紅葉と四季折々の美しい自然を満喫できます。 広さ日本最大級のいちごハウスの中で楽しめる2種類のいちご また、へら鮒釣りの名所としても知られています。

の東名掛川ICより車20分、東名袋井ICより車25分

A well maintained promenade in this quiet park, which expands into a mountain village at the foot of Ogasa Mountain. Each season's beauty is revealed: cherry blossoms in spring, fresh green trees in summer, red leaves in winter and so on.

赤ずきんちゃんのおもしろ農園



摘みや、すいかやメロンのもぎ体験、さつまいも堀りなど1年間

を通して様々な体験ができます。 ●東名掛川I.Cより車20分、東名袋井I.Cより車30分 ●8:30~18:00(各種体験受付9:00~16:00)

◎年中無休 ●体験内容·期間により料金が異なります。 Everyone is welcome everyday to come enjoy an exciting experience on the farm. Try a variety of different activities throughout the year, such as picking two types of strawberries in one of the largest strawberry greenhouses in Japan, plucking watermelons and cantaloupes off the vine, and digging for sweet potatoes.



元は横須賀城と城下町の境界にあり藩の役人が この建物に詰め、城に出入りする人々を監視して

●東名掛川 により車25分 車名袋井 により車 20分0入館無料(要予約)

窓泉寺 Sosen-ji Temple

A 西大洲5532 TEI 0537-48-3230

Officials in this post located between Yokosuka Castle, previously abolished under the Meiji Restoration, and adjacent to the castle's south side. Workplace for the

歷史民俗資料館 Historical/Ethnological Museum

·2-C 大渕6881-2 TEI 0537-48-6522

一般から寄贈された古い文物等を展示。往時の 生活や産業等がコーナーごとに判りやすく整理 され、大須賀の歴史を体感できます。 insight in life in an old private house.

●東名掛川I.Cより車20分、東名袋井I.Cより車25分 ●9時~17時 ●月曜·年末年始 ●入館無料

本源寺 Hongen-ji Temple



第十代横須賀城主、井上主計頭 正就とその父親の墓塔がありま す. 川門は江戸中期頃の形式を 残す貴重な建造物です。

 東名掛川I.Cより車25分 東名袋井I.Cより車20分

suka Castle Inoue Kazuenokam Yokosuka Castle, Inoue Kazuenokami Masanari and his father are here. The temple gate is an important historic structure, which retains the mid-Edo period style.

普門寺 Fumon-ji Temple



慶雲元年(704年)文武天皇の 勅令による創建と伝えられる古 刹。弁天堂には諏訪・立川流の見 事な彫り物があり、樹齢百年の藤、 蓮の花の名所としても有名です。 ●東名掛川I.Cより車25分、

初代横須賀城主、大須賀康高が

亡くなった妻を弔うために建立し

たと伝えられています。朱塗りの

二階楼門は、県指定文化財です。

●東名掛川II.Cより車25分、

東名袋井I.Cより車20分

The first lord of Yokosuka Castle Yasutaka Osuka had this temple built to mourn his late wife. The

grand two-story red gate is a designated prefecturel cultural

東名袋井I.Cより車20分

Venerable temple built by the royal decree of Emperor Monmu in year 704. This shrine has beautiful carvings and is famous for a hundred-year-old rattan vine and garden with lotus flowers.

撰要寺 Senyo-ji Temple



天正9年(1581年)初代構須賀 城主、大須賀康高が建立。横須賀 城主らの墓塔群は県指定文化財 です。

◎ 東名掛川I.Cより車30分、 東名袋井I.Cより車20分

Castle. Yasutaka Osuka, in 1581. Tombs of Yokosuka Castellans are prefecturally designated cultural



貴人の衣という意味をもつ全国でも珍しい緑色 の桜。掛川市では、中新井池公園などで目にする

●東名掛川I.Cより車25分 東名袋井LCより車20分

This rare green Japanese cherry blossom is named for the robe of a nobleman. In Kakegawa City, these trees can be seen in Naka-arai-ike Park etc.

掛川南部観光案内処(プラザ大須賀)



掛川南部観光案内処は、市営ギャラリープラザ大 須賀内にあります。主に南部地域の観光情報発 信やおまつり写真コンテストなど、まちづくり活 動の拠点として活用されます。

●東名掛川I.Cより車20分、 東名袋井I.Cより車25分

●9時~16時●水、木曜

The Kakegawa South Tourist Information Center is located inside the city-managed Plaza Osuka. It mainly functions as a center for regional development activities such as distribution of tourist information for the southern region and festival photo contests.









「高天神を制するものは遠州を制する」といわれた要衝。戦国時代に徳川、武田の両雄 が攻防戦を繰り広げた決戦場で、東海一の堅塁を誇った山城です。標高132mの鶴翁 山の地形を巧みに活かした高天神城は、「難攻不落の名城」とよばれていましたが、家康 の兵糧攻めに遭い落城しました。兵(つわもの)ともが夢の跡…。深い縁の影を落とす 木々に覆われた城跡は、戦国のロマンを秘めながら静かに時を重ねています。 ◎東名掛川II.Cより車15分

A decisive battle spot, where Tokugawa and Takeda fought during the Warring state period. The castle was proud of its strongest fortress in the Tokai area. The castle exploited the geography of Mt. Kakuo, at altitude 132m. and earned the title "Great Impregnable Castle". Ruins of a castle surrounded by deep green trees are a visual reminder of the Warring stale period.

高天神ハイキングマップ Takatenjin Hiking Map ▲高天神入口 北口駐車場 土塁跡 本丸跡 西の丸・堂の尾曲輪址 搦手門 三日月井戸 的場曲輪跡 丸尾兄弟の墓 御前曲輪址 土塁跡 三の丸址 馬場平(展望台) 円追手門 南口駐車場 PH 甚五郎抜け道 ▲追手門入口

吉岡彌生記念館 Yayoi Yoshioka Memorial Hall

map:1-B 下土方474 TEL.0537-74-5566

掛川出身の吉岡彌生は、東京女子医科大学の創 始者として、日本の近代医学史に大きな足跡を 残した人物。女性の社会参画と地位向上をテー マとする思想が、「志」「翔」「愛」のステージに展 開されています。

● 東名掛川I.Cより車12分●9時~17時(入館 は16時半まで) 6月曜・第4火曜(祝日を除く)

●大人200円小人100円※特別展開催時は別途 Yayoi Yoshioka from Kakegawa left her mark on modern Japanese medical history as a progenitor of Tokyo Women's Medical University. Her thinking concerning Women's social participation and advancement in society are the themes and displayed in stages named "Aspiration", "Attainment", and "Love".



永福寺 Eifuku-ji Temple

ap:2-C 千浜6144-1 TEL.0537-72-2527



天井画絵師齋灯サトル氏が描いた東海地方最大64畳の On the ceiling of the temple is a masterpiece painting.

●車名掛川 Cより車30分 ※電話にて事前申込が必要です。viewed on occasion with perm



天井画は日際パリケトル氏が強いた東海地万最大64畳ののthe celling of the temple is a masterpiece painting. The largest in the Tokai Region at nearly 116 square the largest in the Tokai Region at nearly 116 square meters, by the celling painter Satoru Sato. The painting depicts a child dragon, a young dragon, and an eight winged phoenix, which represent growth and reincarnation. Normally it is not on display to the general public, but may be not set the property of th

本勝寺 Honsho-ji Temple



「花の寺」として有名。初夏にはアジサイが美しく咲き誇り ます。ナギとマキの大木でできた「緑の山門」は一見です。

●東名掛川II.Cより車20分 ●300円(管理料としての寄付金) ※団体でのご見学はご遠慮下さい。



hydrangeas bloom in profusion here in early summer. The "Green Mountain Gateway mprising great trees of Yellowwood and Japanese yew are worth seeing.Large group tours are prohibited.

リバティーリゾート大東温泉 LIBERTY RESORT DAITO ONSEN 遠州灘 Enshunada

• 吉岡彌生記念館

本勝寺。

化会館シオース・



滾々と湧き出る天然温泉に、露天風呂、寝湯、サウナなどの多彩 Here you can enjoy many different hot 譲々と湧き出る天然温泉に、露天風呂、寝湯、サウナなどの多彩
な温泉が楽しめるほか、新設されたカフェテリアはジャングルを連
想させるデザインで非日常的な空間を体感することができます
また、芝生の丘エリアではフリーサイトキャンプフィールドが併設
され、誰大な富士山と美しい海を一望でき、BBQや天然ブラネタ
リウムなどの体験ができます。
● 東名掛川により車30分●10時~20時30分
● 火曜(桜日を除く)● 大人1、000円小人500円
※入浴には会員登録が必要です。

■1 会500円(施賀はカで500円)と 上利田の(場合は無常)

- ●1台500円(施設内で500円以上利用の場合は無料)





・大東温泉シートピア ビーチスポーツ公園



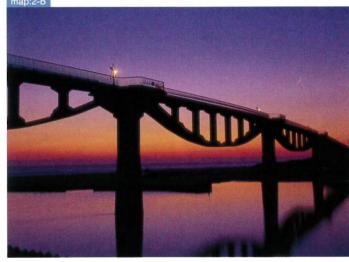


遠州灘は御前崎から伊良湖岬まで の範囲に広がる太平洋の呼び名。 雄大に広がる大海原を越えて、アカ ウミガメが産卵に訪れることでも有 名です。もちろん海の幸も豊富。休 日には釣りを楽しむ方が多くみられ ます。

●東名掛川I.Cより車30分

Enshunada, a beautiful bay fronting the Pacific Ocean, is famous as a spawning ground for loggerhead turtles. The area is also plentiful with seafood. A lot of people enjoy fishing here on holidays.

潮騒橋 Shiosai Bridge



◎東名掛川I.Cより車30分

潮騒橋は、浜松御前崎自転車歩行者専用道路橋。 遠州灘の絶景が楽しめます。全国的にも珍しい 逆アーチも一見の価値あり。 which is rare in Japan.

大浜公園 Ohama Park



県立自然公園に指定されている桜の名所。頂上からの眺望は四季を問わず感動的。南は太平洋、北は遥か南アルブス連峰や富士山を一切ないます。 Cherry blossom viewing spot and a reserved prefectural natural park. The summit view is impressive in any season. The Pageson. The 望できます。

●車名掛川II Cより車25分 ●東名掛川I.Cより車20分

シオーネ周辺の花畑(そよかぜ広場) Flower Fields around Shione

map:1-B 大坂7373 TEL.0537-72-1234(シオーネ)



「文化会館シオーネ」は、大小のホール、会議室、 "Shione Cultural Hall" is a focal point for regional 団体交流室、展示ロビー、野外ステージ等を備え た地域の文化創造拠点。周辺は花でいっぱいで す。春は菜の花、夏はひまわり、秋にはコスモスが





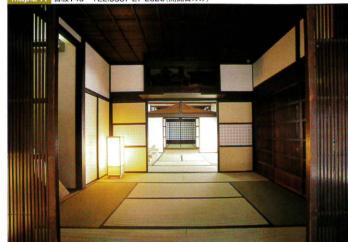
Shione Cuttural Hall is a local point for regional culture, equipped with large and small halls, conference rooms, group meeting rooms, a display lobby, and an outdoor stage, etc. The area is full of flowers. Rape blossoms in spring, sunflowers in summer, and cosmos in autumn all bloom profusely.

掛川市東部エリア

日坂宿周辺 Nissaka-shuku Area

東海道を歩き、日坂宿を歩く。 旅の意味を問う旅。

日坂149 TEL.0537-27-2020(開館日のみ)





川坂屋は日坂宿の旅籠屋で、江戸時代の面影を 遺す数少ない建物の一つ。江戸より招いた棟梁 の手で、精巧な木組みと細やかな格子が造作さ れたといわれています。身分の高い武士などが 宿泊した脇本陣格で、明治3年まで旅籠として存

茶室は文化二年(1805年)、掛川城主太田資順 が市内の偕楽園に建てた由緒ある建物。後に掛 川城内に移され、明治元年に川坂屋に譲られた

藤文蔵。



●東名掛川I.Cより車20分●10時~16時

Kawazakaya is an inn that retains vestiges of the Edo no the site of the lord's townhouse known as Kairakuen. Later, it was moved to within Kakegawa castle, and was handed over to the Kawazakaya in 1868.



◎土日祝日のみ開館●入館無料

Kawazakaya is an inn that retains vestiges of the Edo period. The detailed latticework and skillful wooden framework were made by the hands of skilled Edo craftsmen. This was the Wakihonjinkaku, where high-ranking warriors stayed, and it continued to exist as an inn until 1870. The tearoom is a building with a pedigree, erected by the castle lord Shijun Ota in 1805 are the site of the lord. Strumberge Mayne of Kainking.









いのままに願い事が叶う"神社として信仰さ れています。ご神木の大杉は、坂上田村麻呂 が植樹したと伝えられ、市の天然記念物に指 定されています。例大祭は秋に行われます。

With its name appearing even in the "Makurano Soushi (The Pillow Book)", this shrine is revered as where "all your wishes are fulfilled". The sacred trees of great cedar are said to have been planted Sakanoue-no-Tamuramaro, and are a fectural natural memorial. The aforementioned reat Festival is held here in autumn

がしがんぐら 藤文蔵 Fujibungura A 日坂89

萬屋 Yorozuya

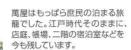
ap:2-A 日坂35



藤文蔵は日坂宿最後の問屋役を 務めた伊藤文七邸の土蔵。郵便 制度が発足すると同時に、日本最 初の郵便局のひとつとなった建 物といわれています。

●東名掛川I.Cより車20分

During the late Edo period this ware-house was owned by Bunshichi Ito, who served as the last overlord in the history of 'Nissakashuku', Ithe part of town where travelers to Edo stopped overl. The restored ware-house in the picture shows what it looked like in those days.



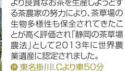
●東名掛川I.Cより車20分 ●10時~16時

◎土日祝日のみ開館●入館無料

Yorozuya was an inn where the peasantry chiefly stayed. It remains today much as it was during the Edo period, with a reception area, courtyard for small stalls, and a large area on the second floor for lodging.

世界農業遺産静岡の茶草場農法〈東山・日坂地区が中心〉

より良質なお茶を生産しようとす



◎ 東名掛川!.Cより車50分

Tea farmers have been highly acclaimed for preserving bio-diversity on their plantations as they work to improve the quality of the tea they produce here. In 2013, Shizuoka's rass integrated system was ned a Globally Important Agricul-



事任八幡宮は「枕草子」にも名前が記され"思

●東名掛川I.Cより車20分

小夜の中山峠に位置する古刹。山内一豊が関ケ 原合戦のきっかけとなる会津上杉孜めの軍を大 阪より進めてきた家康をもてなした茶亭の跡地 や、その礼に家康が植えたとされる五葉松の跡 が残っています。また、夜泣石伝説ゆかりのお寺

久延寺 Kyuen-ji Temple

1-0 佐夜鹿291

としても有名です。

西行法師の歌碑 Stone monument of Saigyo-hoshi

です。

the legend of the weeping rock, is also, known as the temple where the former owner of Kakegawa Castle,

小夜の中山は、急峻な坂の続く街道の 難所。うっそうとした樹木に埋もれ、当時は 山賊なども横行したため、大の大人でも峠

越えは容易ではありませんでした。

その昔、妊婦が中山峠を越える途中、山 賊に襲われて殺されてしまいました。亡き 母のかたわらで泣いていた生まれたばかり の赤ん坊は、村人に拾われましたが、母の 霊はかたわらの石にのり移り、夜になると泣 き出すようになったそうです。そして、その 赤ん坊は立派に成長し、母の仇を討ったと いわれています。現在夜泣石は、中山トンネ ルの脇に据えられており、伝説ゆかりの久 延寺にも似た形の石が、小石姫供養塔とし てまつられています。





mothers spirit infused a rock beside her body, and the rock started to cry at night. The baby grew up to successfully revenge his mother's death. Currently, the Yonakishi is at the edge of the Nakayama Tunnel. A similarly shaped stone is venerated as a monument to Princess Koishi (Pebble) at the fabled temple of Kyuenji-Temple.

伊達方一里塚 Dategata Milestone



- 里塚は 慶長九年(1604年) 江戸幕府の命により築かれまし た。伊達方一里塚は、江戸より57 番目の塚として設けられたもの です。

●東名掛川I.Cより車15分

Dategata Milestone was built on orders of the Edo military government in 1604. This was the 57th burial mound from Edo.



峠の名刹久延寺の周辺には20 軒ほどの茶店があったといわれ ています。現在は「子育て飴」で 有名な「扇屋」だけが店を開いて

「年たけてまた越ゆべしとおもひ

きや命なりけりさやの中山」。平

安時代末期の歌人西行法師の特

に優れた歌のひとつがこの一首

One particularly excellent poem by

Monk Saigvo, a poet at the end of the Heian period, begins, "At this old age, I did not expect that I would have to pass through the Sayo-no-Nakayama Pass again. Such a long life I have been living!"

●東名掛川I.Cより車30分

- **10:00~16:00** ●土日祝日のみ営業

It is said that there were approx It is said that there were approxi-mately 20 tea houses in the vicinity of the famous Kuenji Temple, which is in a mountain pass. Currently, only the "Ouglya", which is famous for its "Kosodate Ame (baby-raising candy)"

Yume-Akari (dream light) D:1-B 佐夜鹿298-2 TEL.0537-27-2237(土日祝日のみ)



旧東海道小夜の中山峠にある浮世 絵美術館。広重、北斎をはじめ多く の浮世絵師の、さまざまな東海道 の宿駅の作品が展示されています。

- ●東名掛川I.Cより車30分
- @10:00~16:00
- ❸ 土日祝日のみ開館(団体:平日の予約可)

◎大人400円、中高校生200円 Ukiyo-e (Japanese woodblock print) art museum on Nakayama Pass, on the historic route of Tokaido way. The exhibit works include depictions of various stations along the Tokaido way by many Ukiyo-e artists such as



掛川市北部エリア

山間部周辺 Mountain ranges

温かさと優しい心が満ちる場所で、 思う存分心を解放。

:2-B 居尻179 TEL.0537-25-2055(ならここの里)TEL.0537-20-3030(ならここの湯)





美しい森林と清流に囲まれた「ならここの里(居 尻キャンプ場)」は、ここでしか体験できないもの がいっぱいの快適なキャンピングエリア。雄大な 景色を楽しみながらゆったりと入る温泉「ならこ この湯」も人気です。

る新東名森掛川II.Cより車20分 ならここの湯/●10時~21時 ◎第1.第3火曜(祝日の場合は翌日) @大人510円小人300円

The hot spring known as "Narakoko-no-yu" has a camping site surrounded by forests and a clear stream. This beautiful natural setting serves as a good location for hiking, river activities and field research. Facilities inking, river activities and near research. Facilities include bungalows, cottages and an auto-camping site. The spring itself was recently brought to the surface and the new spa was opened in September 2003.

加茂荘花鳥園 Kamo Palace Kachoen (Flowers and Birds Garden)



桃山時代より続く加茂家は、白壁、土蔵、長 屋門をめぐらせた古い庄屋屋敷。山里の情 緒豊かな雰囲気の中、門前に広がる花菖蒲 園は必目、園内にはあげさいなどの展示温 室も備え、鳥たちとのふれあいも楽しめます。

 新東名森掛川Ⅰ.Cより車5分 ■ 10時~16時(季節により変動あり) カ大人1500円(季節により変動あり) ●木曜(季節により変動あり)

The Kamo House which has been present since the Monoyama Period (1583-1691) game. The iris graden in from of the gaze is a most see, stanting analyst the atmospheric mountain village, basile the gazden, it also has an establishin green loose

倉真温泉 Kurami Spa



要ヶ岳西にある山峡の静かな温 泉地。泉質は単純硫黄泉で、神経 痛やリューマチに効くほか、肌が ツルツルになる美人の湯として 人気です。清流倉真川にはサワガ 二の姿も見られ、夏は川遊びに最

● 車名掛川I Cより車25分

A quiet hot springs area in a gorge to the west of Awagatake. The water quality is ure sulfur springs and is popular as a hot pure suntur springs, and is popular as a not water spring for giving women beautiful smooth skin, as well as for its effects on neuralgia and rheumatism. River crabs can be seen in the clear waters of Kurami River, which is ideal for river play during



日清戦争の際、出征兵士たちの 無事を祈願して観音像を刻んだ のが始まり。食直温泉の風情ある 山間に100体以上の石仏が佇ん。 でいます。

◎東名掛川II.Cより車25分

The Hyakkannon started during the no-Japanese war, as a carving of the Kannon Buddha to pray for the safety of expeditionary soldiers. There are now more than 100 stone Buddhas in the beautiful mountain region of Kurami Onsen.

ap:3-C 東山1051-1 TEL.0537-27-0845



粟ヶ岳は標高532mで、晴れた日の山頂からの眺めは最高です。眼下には伝統的農法である茶草場 農法が培ってきた広大な茶園が織りなす美しい景色をはじめ、富士山、静岡空港、駿河湾や南アルプス などが一望できます。建物内併設のカフェでは、地元の食材を使用した逸品を味わうことができます。

● 東山側ふもと:東名掛川II.C.より車約35分、倉真側ふもと:東名掛川II.C.より車約25分 ●10時~16時(フストオーダー15時)●月曜定休(祝日の場合は翌日)・荒天時 ●入館料:無料 ●60台 ※自販機はありません。※カフェ以外、パノラマテラス、トイレなどの一部は常時ご利用いただけます。

Awagatake is a mountain with an elevation of 532 meters and the view from the neak is excellent on sunny days Awagatake is a mountain with an elevation of 352 meters, and the view from the peak is excelent of samily days. Sights you can see from this terrace include the beautiful patch work scenery woven by massive tea fields cultivated with the traditional farming technique known as chagusaba, as well as Mt. Fuji. Shizuoka Airport, Suruga Bay, and the Southern Japanese Alps. At the café inside the terrace building, you can try delicacies made using local ingredients.

大尾山 Obi Mountain (Obi-san)



標高約670mの大尾山には、約 2キロのハイキングコースが整 備。4月中旬、紅紫色のカイドウ の咲く頃や紅葉の時期がお薦め です。

◎東名掛川 により車50分

There is an approximately 2-km hiking course in Obi Mountain, which has an elevation of 670m. The best times to visit are around the middle of April, when the reddish-purple aronias are in full bloom and in october when the maple leaves are in

法泉寺温泉 Hosenji Spa



(1440年)。春屋宗能大和尚の 夢枕に白髪の仙人が現れ、その 教えの通り地面に杖を善すと、こ んごんと雲泉が涌き出したという 言い伝えが残っています。 の車名掛川II Cより車20分 Hosenii Onsen, reputed as a hot spring

美人の湯として評判の法泉寺温

泉の歴史は古く、永享12年

riosenji Orisen, reputed as a not spring for beautiful skin, has a long history stretching back to 1440. There is a legend that a white-haired hermit appeared in the dreams of superior Buddhist monk Shunya Sounou, and when he followed the hermit's nstructions to strike the ground with his ane, a hot spring bubbled up from the

倉真赤石温泉 Kurami Akaishi Spa



平成15年にオープンした日帰り 温泉施設。硫黄泉で身も心も癒 したら、清涼な戸沢・大滝周辺を のんびり散策するのも素敵です。

●東名掛川I.Cより車30分 ●10時30分~18時最終受付 **②**年中無休

◎大人1100円 小人550円

This is a day-return hot spring that mind and body in the sulfur springs, it is also ideal to take a leisurely stroll around the clear and refreshing Otaki and Tozawa area.

ねむの木村 Nemunoki Village (Nemunoki Mura)

ト垂木あかしあ通り一丁目一番地(ト垂木2979-1) TFL 0537-26-3900



ねむの木こども美術館どんぐり、吉行淳之介文学館



3-B 上垂木3190-2 TEL.0537-26-3923

● 10時~17時 ● 年末年始

● 大人600円、高校生以下250円

「ねむの木村」は、女優宮城まり子さんが中心となり地域住民と福祉施設が共につくった"福祉と教育と 文化の里"。村内には、ねむの木学園のこどもたちの心温まる絵が展示された美術館や、芥川賞受賞作 家の吉行淳之介の全著書約400冊の他、手書き原稿や愛用品が展示された文学館があります。

南新車名森掛川II Cより車15分

● 大人600円、高校生以下250円

Nemunoki Village is a place for social welfare, education, and culture that came about thanks to the efforts of local welfare institutions and residents of the region, led by the actress Mariko Miyagi. Inside the village is an art museum displaying paintings by children from Nemunoki Academy that will warm your heart, and a literature museum that displays the complete collection of more than 400 titles by the Akutagawa Prize winning author

カントリーファーム佐藤園 Country Farm Satoen

3 居尻410 TEL.0537-25-2236



巨峰の選抜系統 「高黒 | を約 300坪の敷地で栽培。緑に囲ま れた静かな空間で、大粒の甘い ぶどうを楽しめます。

☎8月中旬~9月下旬頃まで開園 ※なくなり次第終了 ● 9時~16時30分●入園無料

【摘み取り料金】1kg1,300円~ ※摘み取り後、園内で食べることもできます。 A specially selected Kyoho grape (or Conord type grape) variety called "Takasu-ni" is raised over an area extending some 1000 m2. You can really enjoy the sweet taste of these large grapes in this

戸塚ぶどう園 Toduka Grape Farm 上西鄉4032 TEL.090-7319-0815

269

炭焼の社 明ヶ島キャンプ場

B 炭焼33番地の2 TEL.0537-25-2057

巨峰、シャインマスカットなど約5 種類を1800坪の敷地で栽培。 減農薬で育てた安全で美味しい ぶどうが楽しめます。

•大尾山

時ノ寿の森

百観音。

Sumiyaki no Mori Myogajima

規格ではない。

行きにくい、電波が届かない、高

「STUDY TO BE QUIET」が

テーマのキャンプ場です。コテー

ジサイトや区画サイトのほか

あ新東名森掛川I.Cより車30分

This camp ground is hard to reach

doesn't get a good cell phone signal, and is not of a high standard. Its theme

is "Study to be quiet". In addition to cottage sites and zoned off sites, there

ペット可エリアもあります。

新東名高速道路

原野谷ダム・

●8月中旬頃~9月中旬のぶどう

がなくなるまで開園 ●9時~17時 ●入園無料

【お持ち帰り】 1kg1,500円~2,000円

Approximately 5 varieties of grape in cluding Kyoho and Shine Muscat are grown over an area of 6000 square meters. Safe, delicious grapes grown using a minium of agricultural chemicals are available for your pleasure.

松葉の滝 Matsuba-no-Taki Falls



倉真温泉の奥にある松葉の滝は雌雄二つの滝が あり、優美な雌滝と迫力ある水の音と共に勇壮に 流れ落ちる雄滝が楽しめます。

●東名掛川I.Cより車30分

The Matsuba-no-Taki Falls, deep inside the Kurami hot springs is comprised of two falls, one referred to as male and ne other one as female. Both the elegantly beautiful female falls as well as the male falls, where the water crashes down

Hiking Map for Mt. Awagatake, Mt. Hakko, and Mt. Obi 掛川市東部にある標高532mの粟ヶ岳や、掛川で最も標高の高い八高山、標高670mの大尾山頂の顕光寺へ 向かう気軽なハイキングコースが人気。道中の見処も多く、特に桜や紅葉の季節はお薦めです。 粟ヶ岳周辺 大尾山周辺 2 · P 11







トマト Tomato

ではトマトの栽培が盛んです。 定番品種の「桃大郎」をはじめ糖度の高い フルーツトマトも人気です。

The Daito area swells with tomato growing. Its sweet fruit tomatoes are popular, especially the



自然薯・掛川いも汁 Jinenjyo · Imojiru

自然著は掛川の名産。とろろ汁は、健康・ 長寿・癒しのメニュー。皮ごと摺り下ろし、 鯖出汁の味噌味が「掛川流のいも汁」です。

Kakegawa's "jinenjo" yams make it famous. Grated, they make a great soup for health, healing, and long life. They are grated with the skin on, boiled in mackerel stock, and flavored

|は全国屈指のお茶処。コクと 旨みが充分に引き出された深蒸 しならではの美味しきをゆったり とご堪能ください。

Kakegawa is a nationally acclaimed site for tea. Leisurely savor to the full a taste whose richness and flavor were brought out by deep steaming.



メロン Melon

1株に最良の実をひとつだけ残し栄養を集 中させて栽培されるメロンはまさに果物の 王様。上品な香りとジューシーな甘さがほ

These harvested melons, truly the king of fruits, are cultivated with only the juiciest one left on the plant to concentrate the nutrition. These are bursting with



遠州横須賀さしすせそ

"Sa-shi-su-se-so" in Enshu Yokosuka 横須賀地区では、日本古来の基本的な調味料 である。さ(砂糖)、し(塩)、す(酢)、サ(醤油)、 そ(味噌)の全てが製造・販売されています。

In the Yokosuka district, products are manufactured and sold that represent all five Japanese traditional seasonings commonly abbreviated as "sa-shi-su-se-so": sato (sugar), shio





カケガワビール Kakegawa Beer

温暖な気候に恵まれ、野菜や果物栽培がさ かんな掛川市で採れた食材を使用して作 られるクラフトビール。時期により使用され る食材は様々です。JR掛川駅構内のこれっ しか処にてボトル販売あり。

This craft beer is made using ingredient

葛布

Kudzu textile

鎌倉時代以前から伝わる伝統産業 です。現在ではバック・草履・テーブル クロスなど生活に密着した民芸品 として静かな人気です。

Kudzu textile is a traditional craft of Kakegawa City that has been passed down since the Kamakura period (12th century). This hand-woven textile makes best use of the natural warmth of the





これっしか処 Gift shop Koresshika dokoro 地域文化の粋を集めた「これっしか処」は、新幹線掛川駅構内に Gift shop Koresshika あります。ここでしか手に入らないお土産がバラエティ豊かに dokoro We + (tasu) 138 Store そろっています。⑩0537-22-1616 億南1-1-1

This souvenir shop located in the Kakegawa Shinkansen Station offers the best collection of local cultural gifts.



〈ウィタス138店〉

@0537-22-1380



〈横須賀店〉

Gift shop Koresshika dokoro Yokosuka Store ○横須賀577-2



こだわりっぱ Kodawarippa

掛川城のお膝元にある物産センターです。掛川茶をはじめ、地元の 夕産品がいっぱい

@0537-24-8700 @城下6-12

This is a produce center near Kakegawa castle. They stock many famous local products, including Kakegawa tea.



道の駅掛川 Michi-no-Eki Kakegawa

「事任八幡宮」の近くに位置し、農畜産物直売所、レストラン、24時間営業のコンビニ等があります。 ⑩0537-27-2600 億八坂882-1

Located close to Kotonomama Hachimangu, here are restaurants, a 24-hour convenience store, and a wholesale farm produce counter.



サンサンファーム Sun Sun Farm

国道150号沿いにある観光農園と地場産品販売、特産品PRの 拠点。鮮度と価格が人気です。メロン・イチゴ狩りやトマト狩り などが楽しめます。@0537-48-6368 @大渕1456-312

This is a major farm for visitors, sale of local produce and promotion of special regional products, along National Highway 150. Here, melon, strawberry, and tomato picking are available.



かけがわ西の市 Kakegawa Nishi-no-Ichi

市の西部地区を中心に、生産者がつくった新鮮でおいしい農産 物をいっぱい揃えています。他にも手作り弁当や総菜などもたくさ んあります。 @0537-28-8263 ⊕本郷27-2

Focused on the western part of Kakegawa city there is a bounty of fresh, delicious produce provided by sum 300 shippers. There are also many other varieties of hand-made lunches and delicatessens.

据Makegawa Festivals and Events

県の無形民俗文化財に指定されるなど 悠久の時代から伝承される祭礼をはじめ、 掛川には一年を通じて趣向を凝らした行事が開催されています

遠州横須賀凧揚げまつり



地元の「構須智用」をけばめ、 国内外から持ち零 られた多彩な名物凧が大空に舞い上がります。 凧作り教室などのイベントも開催されます。

● 大須賀地区●東名掛川. Cより車30分 東名袋井I.Cより車20分●2月第1日曜日

A wide variety of famous kites, not only the local "Yokosuka kite", are brought from inside or outside the prefecture to dance in the skies. There are also events like the kite-making workshop.

事任八幡宮例大祭



本祭が行われると共に各町の屋台が神社に集結し、大 笛祭が催され祭囃子が奉納されます。「そらやれ」の 熱気あふれる掛け声とともに、華やかに祭りが繰り広 げられ、夜になると朝顔屋台の丸ブラ提灯にろうそく の灯が灯され、練り歩く姿は、とても色鮮やかです。

●事任八幡宮◆東名掛川I.Cより車で20分 命9日由旬

Along with the main grand festival the floats of each town gather at Along with the main grant testival, the hoats of each town gather at the shrine and festival music play is offered up for the Obue (large flute) Festival. People excitedly shout "Sora Yare" and the gorgeous festival is then held. At night, candle lights are lit in festion all alarters of the floats with morning glory flowers as decoration and the parade of floats in the streets flows along as a stream of color

高天神社例大祭



高天神社は高天神城を守護する神社でした。毎年3 月には、江戸時代中期 車修にあった袖針が再修に 移されたことに期を発する御渡り行列が荘厳に執り 行われ、多くの見物客で賑わいます。

@ 高天神城跡 @ 東名掛川II Cより車15分 ● 3月最終日曜日

KAMIs (deity) to protect Takateniin Castle was enshrined harding decays to protect rakaterijin caste was eistimed here. In the mid EDO period, the sanctuary initially laid out on the east peak was moved to the west peak. Now, in March every year, a sacred parade is performed along the path and attracts many visitors.

中八坂神社祇園祭



京都八坂神社の祇園祭を伝承する中八坂神社 祇園祭は、県の無形民俗文化財。先獅子の舞を 先頭に、賑やかに神社に向かいます。

遠州横須賀三熊野神社大祭(三熊野神社)

1st Friday, Saturday, and Sunday in April

Enshu
Yokosuka Mikumano Shrine Big Festival (Mikumano Shrine)

4月10日 阿波々神社例大祭(栗ヶ岳)

April 10 Awawa Annual Shrine Festival (Awagatake) Blossom Festival (Narakokonosato)

4月中旬掛川・新茶マラソン(掛川市内)

●中八坂神社●東名掛川I.Cより車20分

●10月第1土·日曜日

4月第1金·土·日曜日

This festival, following the Gion Festival of the Kyoto Yasaka Shrine, is a designated intangible folk cultural asset of the prefecture, with a dancing lion heading the parade. The first performer is a Japanese long-nosed goblin Tengu, followed by flute, drums... In the main festival, floats follow the portable shrine parade to the shrine itself.

遠州横須賀 三熊野神社大祭 遠州灘砂の祭典



□無形民俗文化財筆1号の三計祭礼囃子で感り トがるこの祭典の呼びものは、袖輿渡御と華やか な十三台の袮里(ねり)の曳き廻し。『シタッ、シタ ッ」という威勢の良い掛け声が響き渡ります。毎年、 県外からも多くの見物客が訪れます。

●三熊野神社●東名掛川I.Cより車25分

東名袋井I.Cより車20分●4月第1金·土·日曜日 A musical band playing folk music and a first designated intangible folk cultural asset of the prefecture. The festival highlights are Mikoshitogyo and parade of thirteen brilliant floats. The unique shout of "shita, shita..." will be rung out. Packed with

掛川祭・掛川大祭



掛川城が今川氏の家臣朝比奈泰凞により、遠州 の護りとして築城されたのは約500年前。掛川 祭は、ほぼ同時代に興ったとされるお祭りで、三 年に一度の大祭と小祭があります。

●掛川駅北市街地●JR掛川駅より徒歩3分 ●10月10日前後

Kakegawa Castle was built about 500 years ago by Asahina Yasuhiro, a retainer of the Imagawa clan to defend the Enshu area. Kakegawa Festival was started in approximately same period and now has both the grand festival and annual festival.



毎年夏 厚立白然公園にも指定されている美国 い砂浜を舞台に「砂の祭典」が開催され、ビーチ バレー大会などが行われています。

●ビーチスポーツ公園(シートピア東側) ◎東名掛川I.Cより車30分●7月下旬

Every summer, the "Sand Festival" is held against the backdrop of the beautiful beach designated as a prefectural nature reserve, and a beach volleyball ournament is also held.

遠州横須賀街道ちっちゃな文化展



全国の作家さんの情熱と町の人情を結集した 『美の祭典』。東西2キロに及ぶ旧街道一帯の町 屋が開放され、町並みは美術館と化します。 ●横須賀街道 東名掛川I.Cより車25分、

東名袋井I.Cより車20分●10月下旬

好奇心をくすぐるバラエティ豊かな行事が多彩。恒例イベントは常に大盛況です!

そして穏やかな気候に恵まれた掛川は、花の名所も事欠きません。

四季折々の美しい景色を存分にご堪能ください。

The "Bi-no-Saiten" (Aesthetic Fair") gathers the passions of authors from across Japan and the human emotions of the city. A belt of buildings along the old highway is cleared for 2km east to west, The town

10月第1土・日曜日 中八坂神社祇園祭(中八坂神社)

10月10日前後掛川祭·掛川大祭(掛川駅北市街地) Around October 10

Kakegawa Festival and Kakegawa great festival (Shopping District to the North of Kakegawa Station)

遠州横須賀街道ちつちゃな文化展(横須賀街道)

1st Saturday and Sunday in October • Nake Shrine Gion Festival (Nakayasaka Shrine)

Seasonal Events and Flower Calendar

1月1日 小夜の中山日の出会(小夜の中山) January 1 ● SayonoNakayama Sunrise Worshipping (SayonoNakayama)

遠州横須賀凧揚げまつり(大須賀地区)

1st Sunday in February ● Enshu Yokosuka Kite Flying Festival (Osuka area)

3月下旬日坂宿駕籠駅伝(日坂)

3月最終日曜日 高天神社例大祭(高天神社)

last Sunday in March . Takaten Shrine Big Festival (Takaten Shrine)

毎月第3土曜日 けっトラ市(掛川駅通り)

3rd Saturdays ● Farmer's Market on Small Truck (Kakegawa station road)

Middle of April ● Kakegawa New Tea Marathon (in Kakegawa City) 6月10日 時の記念日(掛川城御殿)

6月下旬 へら鮒釣大会(西大谷ダム) End of June ● Herabi (Nishi-Oya dam)

御衣黄(中新井池公園)

June 10 Time Day (A Hall of Kakegawa

7月下旬 遠州灘砂の祭典(ビーチスポーツ公園) End of July Enshunada Sand Festival (Beach

7月下旬~8月上旬 掛川納涼まつり(掛川駅北市街地)

4月上旬 ならここの里桜まつり(ならここの里) Beginning of April • NarakokonoSato Cherry Blossom Festival (NarakokonoSato) End of July to Beginning of August ● Kakegawa Summer Cool Evening Festival (Shopping District to the North of Kakegawa Station)

> 8月中旬 商工祭 & ストリートパフォーマンス (いとくり通り)

Middle of August ● Commerce & Industry Fair and Street Performance Festival (Itokuri Road)

9月中旬 事任八幡宮例大祭(事任八幡宮) Middle ofn September Kotonomama Hachimangu Shrine Festival (Kotonomama Hachimangu Shrine)

9月中旬 ちいねり(横須賀) Middle ofn September ● Chiineri, Yokosuka regional festival by children (Yokosuka)

End of October • Enshu Yokosuka Road Tiny Cultural Exhibition (Yokosuka district) 11月第1日曜日 矢矧祭(小笠神社)

10876

1st Sunday in November Yahagi Festival (Ogasa Shrine) 11月3日 商工まつり(掛川駅北市街地)

November 3 ● Artisan Festival (Shopping District to the North of Kakegawa Station) 11月上旬 菊花展(三の丸広場)

Beginning of November ● Chrysanthemum Exhibition (Sannomaru Park)

11月

11月下旬環境消費生活展(生涯学習センター)

12月

3月 4月 8月 10月 5月 掛川桜 桜(栗ヶ岳、大浜公園、掛川城公園) (掛川城公園南側逆川沿い) ひまわり(シオーネ) カイドウ(大尾山) 花菖蒲(加茂荘花鳥園) しだれ梅(龍尾神社) ゆり(掛川城公園南側逆川沿い) 菜の花(シオーネ) 梅(構須賀城跡) あじさい(本勝寺、龍尾神社





